

2011/14/000126

3324/1011/LSR

Kúpna zmluva č. 01/14/ 2.Q.2011/EAD
uzatvorená podľa § 409 a nasledujúcich Obchodného zákonníka,
na základe výsledkov EAD č. 57.

medzi

Zmluvné strany:

1. Predávajúci : **LESY Slovenskej republiky, štátny podnik**
Odštepny závod Čierny Balog.
Sídlo: Hlavná 245/72, 976 52 Čierny Balog.
V zastúpení : Ing. Miroslav Pepich, riaditeľ OZ.
IČO : 0036038351, IČ DPH: SK2020087982
Bankové spojenie : VÚB, a.s., Brezno, číslo účtu: 5109-312/0200.
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici
oddiel Pš, vložka č. 155/S, zo dňa 29.10.1999.

/ďalej "predávajúci"/

a

2. Kupujúci: **JURTON, s.r.o.**
Sídlo: Tvrdomestice 130, 956 22
V zastúpení : Ing. Juraj Beňačka – splnomocnený zastupovať
konateľ
IČO : 31 620 426 IČ DPH: SK 2020420336
Bankové spojenie : Slovenská sporiteľňa, číslo účtu: 38515712/0900
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra
Oddiel: Sro, Vložka číslo: 1200/N

/ďalej „kupujúci“/

I.

Základné ustanovenia

Predávajúci sa touto zmluvou zaväzuje dodať kupujúcemu tovar vymedzený v čl. II. tejto zmluvy do lehoty uvedenej v čl. III tejto zmluvy a previesť na neho vlastnícke právo k tomuto tovaru a kupujúci sa zaväzuje tento tovar kúpiť. Kupujúci prehlasuje, že nie je v úpadku a ani nespĺňa podmienky na vyhlásenie konkurzu a je schopný za dodaný tovar uhrádzať kúpnu cenu uvedenú v čl. IV. tejto zmluvy za podmienok uvedených v čl. V. tejto zmluvy. Zmluva obsahuje aj podrobnejšie vymedzenie práv a povinností zmluvných strán.

II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je dodávka nasledujúceho tovaru:

Názov tovaru : IPV III. C2 tr. ak. v drevine SM,JD množstvo 500 m3

Spolu : celkové množstvo 500 m3

Predpokladaný podiel objemu v jednotlivých hrúbkových stupňoch:

20-29cm-20%, 30-39cm-35%, 40-49cm-30%, 50-60cm-15%

Dĺžky: 4 - 5m podiel dĺžok 4m:5m 50:50

12.11.2011 10:00:00

Priemer hrúbky: minimálny čap od 20 cm, maximálny priemer dolného čela 60 cm merané v kôre

Dodávateľský odštepny závod **Čierny Balog, ďalej aj ako „OZ“**.

Zmluvné strany sa dohodli, že predávajúci si splní povinnosť dodania tovaru, ak dodá tovar v rozmedzí $\pm 5\%$ z celkového množstva dohodnutého v tomto bode zmluvy.

2. Kupujúci prehlasuje, že súhlasí s nižšie uvedenými STN a spolu so vzájomne odsúhlasenými technickými špecifikáciami je uzrozumený a v plnom rozsahu s nimi súhlasí.
 - a) Na zisťovanie objemu guľatiny sa použije STN 480009 – „Tabuľky objemu guľatiny bez kôry podľa stredovej hrúbky meranej s kôrou“.
 - b) Meranie guľatiny a výrezov sa vykoná podľa STN 480050 – „Surové drevo – základné a spoločné ustanovenie pre jeho výrobu a dodávky“. V hrúbkovom stupni je stredný priemer uvádzaný s kôrou.
 - c) Kvalitatívne a technické podmienky sa budú posudzovať podľa Technických podmienok pre dodávky ihličnatého a listnatého dreva v š.p., LESY Slovenskej republiky, platné od 1.2. 2009 (pre vybraté dreviny a sortimenty). Ostatné ihličnaté sortimenty surového dreva podľa STN 480055 vydané v apríli 2007; a ostatné listnaté sortimenty surového dreva podľa STN 480056 vydané v apríli 2007 a zmysle vzájomne odsúhlasených podmienok dodávok.

Kupujúci a predávajúci prehlasujú, že súhlasia so vzájomne odsúhlasenými technickými špecifikáciami.

III.

Čas a miesto plnenia.

Prechod nebezpečenstva škody na tovare

1. Kúpna zmluva sa uzatvára na dobu určitú so začiatkom plnenia dňom účinnosti tejto zmluvy a s ukončením dňa 30.6.2011. Kupujúci sa zaväzuje v tomto čase rovnomerne a priebežne odoberať drevnú hmotu.
2. Miestom plnenia sú miesta predaja (MES, OM) dodávateľského OZ.
3. Nebezpečenstvo škody na tovare prechádza na kupujúceho v mieste plnenia odovzdaním tovaru prvému prepravcovi, alebo odovzdaním tovaru v mieste plnenia kupujúceho, resp. jeho splnomocnenej osobe.
4. Prípadná škoda, ktorá vznikne na tovare po prechode jej nebezpečenstva na kupujúceho, nemá vplyv na povinnosť kupujúceho zaplatiť kúpnu cenu.

IV.

Kúpna cena

1. Za dodanie tovaru uvedeného v čl. II. sa kupujúci zaväzuje zaplatiť nasledovnú kúpnu cenu:

	2,00	3,00	4,00	5,00	6,00
	20-29cm	30-39 cm	40-49 cm	50-59 cm	60 cm
Kvalita	€	€	€	€	€
III. C2	55,97	61,50	61,50	61,50	61,50

Vyššie uvedená kúpna cena bola dosiahnutá v EAD č. 57 na 2. štvrtrok 2011, a je to cena bez DPH v €/m³, v parite FCA naložený dopravný prostriedok v mieste predaja (MES, OM). K cenám bude účtovaná daň z pridanej hodnoty v zmysle zákona NR SR č. 222/2004 Z.z. a jeho doplnkov v znení neskorších predpisov. V prípade nakládky vykonanej kupujúcim, je kupujúci oprávnený fakturovať nakládku predávajúcemu vo výške 1,20 €/m³, ktorá je vrátane DPH.

2. Prepravu tovaru si zabezpečí kupujúci na vlastné náklady z miesta predaja (OM,ES). V prípade nakládky kupujúcim platí bod 1 článku IV.

V.

Platobné podmienky


1. Kupujúci bude platiť kúpnu cenu dosiahnutú v EAD predávajúcemu týždennými platbami vopred pred odberom tovaru. Platba vopred bude vždy vo výške kúpnej ceny pripadajúcej na množstvo, ktoré má byť odobraté pri rovnomerných dodávkach za pracovný týždeň. Momentom predloženia bankovej garancie na výšku úverového limitu, bude kúpna cena splatná v 30 dňovej lehote splatnosti od vystavenia faktúry. Predávajúci je oprávnený fakturovať aj každé čiastočné plnenie.
2. Lehota splatnosti začína plynúť odo dňa vystavenia faktúry.
3. Platobná podmienka je splnená pripísaním platenej čiastky na účet predávajúceho v tejto lehote.
4. V prípade, že sa kupujúci dostane s úhradou kúpnej ceny do omeškania, vzniká právo predávajúcemu účtovať úrok z omeškania vo výške **0,025** % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
5. Predávajúci je oprávnený v prípade neuhradenia kúpnej ceny alebo jej časti kupujúcim, poskytnúť údaje kupujúceho uvedené v záhlaví tejto zmluvy s výškou dlhu po lehote splatnosti Združeniu zamestnávateľov lesného hospodárstva na Slovensku a jeho členom.

VI.

Úverový limit

(v prípade platieb s lehotou splatnosti)

1. Touto zmluvou dojednávajú zmluvné strany úverový limit vo výške uvedenej v bode 2 tohto článku, ktorý je vyjadrený peňažnou čiastkou, do ktorej môže kupujúci odoberať tovar za podmienky, že si kupujúci riadne a včas plní svoje záväzky podľa tejto zmluvy a na ňu naviazané kúpne zmluvy, teda kupujúci dodržiava platobné podmienky v zmysle čl. V. tejto zmluvy a uhrádza svoje peňažné záväzky najneskôr v lehote splatnosti jednotlivých faktúr. Úverový limit je maximálna dlžná čiastka kupujúceho voči predávajúcemu (všetky vystavené faktúry vrátane DPH, vrátane faktúr v ktorých účtovaná kúpna cena nie je ešte splatná). Kupujúci nemôže požadovať dodávku tovaru ani v prípade, ak síce riadne a včas plní svoje záväzky z tejto zmluvy a na ňu naviazané zmluvy, ale je v omeškaní o viac ako 5 dní s plnením iných finančných záväzkov z iných záväzkových vzťahov voči predávajúcemu.
2. Zmluvné strany dojednali úverový limit vo výške 12 300 €, ktorý je záväzný počas platnosti kúpnej zmluvy.



VII.
Zabezpečovacie prostriedky
(v prípade platieb s lehotou splatnosti)

1. Kupujúci je povinný predložiť akceptovateľný zabezpečovací prostriedok určený predávajúcim. Predložený zabezpečovací prostriedok musí byť minimálne na objem úverového limitu, aby kryl pri rovnomerných dodávkach kúpnu cenu za všetok odobratý tovar..
2. Za akceptovateľný zabezpečujúci prostriedok si zmluvné strany dohodli (predávajúci vyberie z nižšie uvedených prostriedkov):

- ξ *Banková záruka, neodvolateľná, s úhradou na prvé vyzvanie,*
- ξ *Factoring na náklady zákazníka,*

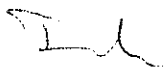
za podmienky, že po predložení zabezpečovacieho prostriedku ho predávajúci schválil. V prípade neschválenia je kupujúci povinný vykonať úpravu zabezpečovacieho prostriedku a/alebo poskytnúť iný zabezpečovací prostriedok. Predávajúci môže odmietnuť zabezpečovací prostriedok len z dôvodov, z ktorých bude vyplývať, že zabezpečovací prostriedok neumožní úplnú úhradu kúpnej ceny tovaru. Dôvodmi odmietnutia môžu byť také skutočnosti, z ktorých vyplýva, že v prípade nezaplatenia kúpnej ceny tovaru by mohla nastať situácia, že kupujúcim predložený zabezpečovací prostriedok nezabezpečí úplne úhradu kúpnej ceny minimálne v objeme úverového limitu pre plnenia poskytnuté touto zmluvou.

Kupujúci prehlasuje, že zabezpečovací prostriedok definovaný v bode 2. článku VII. tejto zmluvy predloží predávajúcemu v lehote najneskôr do 15.4.2011.

Do schválenia zabezpečovacieho prostriedku predávajúcim je možný odber dreva len na základe úhrady kúpnej ceny v zmysle článku V. bod 1.

VIII.
Kvalita tovaru, reklamácie vád

1. Predávajúci garantuje kupujúcemu, že tovar dodaný na základe tejto zmluvy bude vykazovať kvalitu dohodnutú v čl. II., bod 2 tejto zmluvy.
2. Predávajúci neručí za vady, ktoré vzniknú na tovare v čase prechodu a po prechode nebezpečenstva škody na kupujúceho.
3. Vady a nedorobky existujúce na tovare pred prechodom nebezpečenstva škody môže kupujúci písomne reklamovať takto:
 - ⊙ vady kvantitatívne a vady zistené vizuálnou kontrolou v lehote do 48 hodín od dodania tovaru.
 - ⊙ neuplatnenie nároku z titulu vadného plnenia v dohodnutej lehote má za následok zánik práva z tohto titulu.
4. Kupujúci svoje právo z titulu vadného plnenia si uplatňuje písomne a vo svojej reklamacii uvedie:
 - ⊙ číslo kúpnej zmluvy
 - ⊙ číslo dodacieho listu a dátum dodania tovaru
 - ⊙ druh tovaru
 - ⊙ popis vád na dodanom tovare
 - ⊙ množstvo vadného tovaru
 - ⊙ svoj nárok z titulu vadného plnenia



5. Kupujúci je povinný vadný tovar uložiť osobitne a vyzvať predávajúceho na prerokovanie reklamácie. Predávajúci je povinný zúčastniť sa reklamačného konania v lehote do 7 dní odo dňa doručenia reklamácie, resp. v tomto čase oznámiť kupujúcemu svoje stanovisko.
6. Predávajúci nezodpovedá za skryté vady tovaru, ktoré nie sú zrejmé pri zatriedovaní do akostnej triedy vonkajšou prehliadkou v dobe expedície tovaru.

IX.

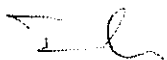
Iné dohodnuté podmienky

1. Prepravné doklady /dodací list, odvozný lístok, preukaz o pôvode tovaru/, vzťahujúce sa k predmetu plnenia budú zo strany predávajúceho vyhotovené v súlade s prílohou č. 5 vyhlášky Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 232/2006 Z.z. o vyznačovaní ťažby dreva, označovaní vyťaženeho dreva a dokladoch o pôvode dreva a zaslané kupujúcemu v deň vyexpedovania tovaru.
2. Dokladom o realizácii zmluvy je dodací list. Kupujúci je povinný potvrdiť príjem tovaru na dodacom liste podpisom preberajúcej osoby. Kupujúci potvrdením dodacieho listu preberajúcou osobou preberá zodpovednosť za tovar, pričom predávajúci nemusí overovať splnomocnenie preberajúcej osoby k prevzatiu tovaru.
3. Zmeny podmienok zmluvne dohodnutých možno upraviť po dohode strán dodatkom výhradne písomnou formou.
4. Kupujúci môže požiadať o dočasné pozastavenie dodávok tovaru najviac na jeden týždeň a to písomnou formou 7 dní pred požadovaným termínom pozastavenia.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že akákoľvek korešpondencia (oznámenia, výzvy, upovedomenia atď.) podľa tejto zmluvy sa bude uskutočňovať len v písomnej alebo e-mailovej forme na doleuvedené adresy, resp. faxové čísla a že aj preukázateľné odopretie prevzatia, resp. neprevzatie akejkoľvek písomnosti jednej zo zmluvných strán určenej druhej zmluvnej strane má účinky doručenia takejto písomnosti. Za účelom vyhnutia sa akýmkoľvek prípadným nedorozumeniam strany udávajú svoje adresy na doručovanie písomností a iné kontakty a na komunikáciu za jednotlivé strany sú oprávnené aj tieto osoby, určené zmluvnými stranami:

Obchodné meno predávajúceho: LESY Slovenskej republiky, štátny podnik
Adresa: OZ Čierny Balog, Hlavná 245/72, 976 52
Tel.: 048/4344506
Fax: 048/6191326
Osoby oprávnené na komunikáciu:
1) Ing. Ján Trník, (jan.trnik@lesy.sk) 0918 333 409

Obchodné meno kupujúceho: Jurton, s.r.o.
Adresa: Tvrdomestice 130, 956 22
Tel.: 0905 659 389
Fax:
Osoby oprávnené na komunikáciu:
1) Ing. Beňačka Juraj (jurton@jurton.sk)

6. Splnenie záväzku dodania podľa tejto zmluvy sa považuje dodanie tovaru minimálne v množstve určenom v článku II. s dojednanou odchýlkou $\pm 5\%$ k celkovému množstvu určenom v článku II. tejto zmluvy.

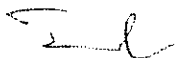


- ⌚ V prípade nezahájenia odberu drevnej hmoty do 10 pracovných dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy zo strany kupujúceho, predávajúci môže jednostranne odstúpiť od zmluvy.
 - ⌚ Dodávky drevnej hmoty budú realizované rovnomerne a priebežne v čase plnenia zmluvy uvedenom v článku III. bode 1. V prípade, ak kupujúci neodoberie v každom mesiaci času plnenia 1/3 množstva drevnej hmoty pripadajúceho pri rovnomernom plnení celkového množstva, predávajúci má právo od tejto zmluvy odstúpiť.
 - ⌚ V prípade neodobrania drevnej hmoty kupujúcim v čase určenom článkom III. bod 1., tejto zmluvy v potvrdenom objeme, štruktúre kvality a hrúbkových triedach, predávajúci môže jednostranne odstúpiť od zmluvy. Odstúpením od tejto zmluvy predávajúcim, na základe porušenia dohodnutých podmienok zo strany kupujúceho, vzniká predávajúcemu právo uplatniť si zmluvnú pokutu vo výške 15 % z ceny neodobratej drevnej hmoty. Táto skutočnosť nevyklučuje možnosť predávajúceho uplatniť si vzniknutú škodu, ktorou je spravidla strata, ktorá mu vznikla na tomto tovare realizovaním náhradného predaja. Kupujúci je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu do 3 dní od jej uplatnenia predávajúcim.
7. V zmysle úplného znenia zákona NR SR o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov č. 124/2006 Z. z., § 6 ods. 6 predávajúci je povinný starať sa o bezpečnosť ochranu zdravia u všetkých osôb, ktoré sú s jeho vedomím v jeho priestoroch.
Kupujúci svojím podpisom potvrdzuje, že pri uzatváraní zmluvy dostal potrebné informácie a pokyny na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci platné pre priestory predávajúceho, bol oboznámený so zásadami bezpečnej práce, so zásadami ochrany zdravia pri práci a zásadami bezpečného správania na pracovisku predávajúceho, bezpečnostnými pracovnými postupmi, vyskytujúcimi sa predvídateľnými nebezpečenstvami, ich účinkami na zdravie a ochranou proti nim, o opatreniach a o postupe v prípade poškodenia zdravia vrátane poskytnutia prvej pomoci, ako aj v prípade záchranných prác a evakuácie, že im porozumel a bude sa nimi riadiť a dodržiavať ich.
8. Kupujúci sa zaväzuje dodržiavať požiarny poriadok pracoviska platný pre pracoviská s miestami so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru, ktorý je viditeľný a trvalo prístupný všetkým zamestnancom i osobám, ktoré sú s jeho vedomím v jeho priestoroch v zmysle vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov, hlavne dodržiavať zákaz fajčenia, zákaz manipulácie s otvoreným ohňom, dodržiavať príkazy a zákazy platné pre priestory predávajúceho.
9. Dodržiavanie bezpečnostných a požiarnych predpisov na pracovisku predávajúceho sa vzťahuje aj na subdodávateľov kupujúceho.

X.

Osobitné ustanovenia

1. Predávajúci prehlasuje dodržanie platobnej podmienky za podstatnú náležitosť zmluvy.
2. V prípade nezaplatenia akéhokolvek finančného záväzku kupujúceho voči predávajúcemu vzniknutého z tejto zmluvy a/alebo z iného záväzkového vzťahu, má predávajúci právo pozastaviť dodávky po dobu omeškania kupujúceho so zaplatením peňažných pohľadávok voči predávajúcemu a alikvotne krátiť dohodnuté množstvá tovaru. Alikvotne krátenie predávajúci určí nasledovne: (množstvo tovaru/



doba trvania zmluvy) x počet dní zastavenia dodávok rovná sa množstvu o ktoré budú dodávky tovaru krátené. Predávajúci nie je povinný dodať množstvo o ktoré krátil dodávky, ak nebude písomne dohodnuté niečo iné.

3. Predávajúci si vyhradzuje právo odstúpiť od zmluvy jednostranným právny úkonom ak:
- a) kupujúci bol počas platnosti kúpnej zmluvy dvakrát v omeškaní s platbou za odobratý tovar, pri ktorej prekročil lehotu splatnosti viac ako o 5 pracovných dní a bol na meškanie upozornený e-mailom uvedený v článku IX. tejto zmluvy a/alebo doporučeným písomným listom na adresu uvedenú v tejto zmluve alebo v budúcnosti písomne oznámenú, a do 7 dní od odoslania upozornenia e-mailom a/alebo listom kupujúcim nebola platba (splatná kúpna cena) preukázateľne pripísaná na účet predávajúceho
 - b) alebo kupujúci mešká so zaplatením kúpnej ceny za odobratý tovar viac ako 15 kalendárnych dní.
 - c) predávajúcemu vzniklo počas platnosti tejto zmluvy právo odstúpiť od inej zmluvy uzatvorenej s kupujúcim,
 - d) kupujúci je v omeškaní so zaplatením akéhokoľvek finančného záväzku z iného záväzkového vzťahu voči predávajúcemu o viac ako 15 kalendárnych dní.
4. Na zmluvou neupravené vzťahy platia príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.
5. Zmluvné strany s obsahom zmluvy súhlasia, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
6. Zmluva bola vypracovaná v 4 vyhotoveniach, pričom dve vyhotovenia dostane kupujúci a dve predávajúci.
7. Zmluva je platná dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
8. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tejto zmluvy na základe zákona číslo 546/2010 Z.z. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

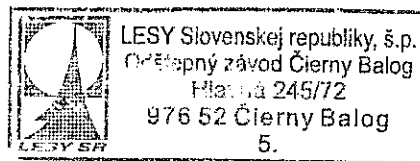
V Čiernom Balogu, dňa 24.3.2011.

Kupujúci: **JURTON, s.r.o.**
Tvrdomestice 130
956 22 PRAŠICE
IČO: 31 620 426 DIČ: 2020420336
IČ DPH: SK 2076420436

.....
Ing. Juraj Beňačka
splnomocnený zastupovať konateľa

Predávajúci:

Ing. Miroslav Pepich
riaditeľ OZ



Osoby zodpovedné za vecnú správnosť zmluvy:

Meno: Ing. Ján Trník

Funkcia: referent obchodu

Podpis:

.....

PROCURA

La società **JURTON, s.r.o.** con sede in 130 Tvrdomestice 956 22, IČO: 31 620 426 Repubblica Slovacca, rappresentata dal Carlo Benedetto Romiggioli amministratore (più avanti solo "Società") con la presente nomina:

Ing. Juraj Beňačka, residente in Fialková 2645/25, Topoľčany

quale procuratore autorizzato con pieni poteri a compiere in nome e per conto della società quanto segue:

- operare e rappresentare la società nei rapporti con i fornitori, negoziazione, e sottoscrizione dei contratti.

Il procuratore è autorizzato a realizzare gli acquisti fino all'ammontare di €1.000.000 per ogni singolo acquisto senza preventiva autorizzazione del mandante.

Ing. Juraj Beňačka è autorizzato a delegare in merito a quanto sopra un terzo.

La delega è a tempo indeterminato.

PLNOMOCENSTVO

Spoločnosť **JURTON, s.r.o.** so sídlom 130 Tvrdomestice 956 22, IČO: 31 620 426, Slovenská Republika zastúpená p. Carlo Benedetto Romiggioli, konateľ (ďalej len "Spoločnosť") týmto splnomocňuje:

Ing. Juraj Beňačka, bytom Fialková 2645/25, Topoľčany

aby bol našim riadnym a splnomocneným zástupcom plne oprávneným v našom mene, a na náš účet, vykonávať nasledovné:

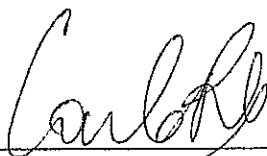
-konat' a zastupovat' spoločnosť vo vzťahu s dodávateľskými subjektami, pri vyjednávaní, podpise zmlúv

Splnomocnenec je oprávnený realizovať nákupy do hodnoty 1.000.000 € za každý jednotlivý nákup bez predchádzajúceho súhlasu splnomocniteľa.

Ing. Juraj Beňačka je oprávnený splnomocniť na vykonanie horeuvedených úkonov tretiu osobu.

Platnosť plnomocenstva je časovo neobmedzená.

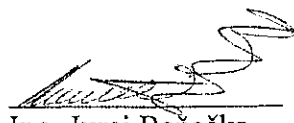
A/V Bratislava, il/dňa 21.05.2010



JURTON, s.r.o.
Carlo Benedetto Romiggioli

Splnomocnenie prijímam :

Per accettazione :



Ing. Juraj Beňačka

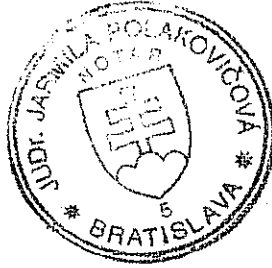


OSVEDČENIE o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: Carlo Benedetto Romiggioli , dátum narodenia 23.10.1974, bytom Legnano (MI), Piazza Carroccio n. 18, Talianska republika, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: AR 0525505, ktorý(á) listinu predou mnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo O 359075/2010.

Bratislava dňa 21.05.2010

Eva Vrbovska
pracovník poverený notárom
JUDr. Jarmilou Polakovičovou



Upozornenie! Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§58 ods. 4 Notárskeho poriadku)

Tato fotokópia (~~edpis~~) súhlasí s predloženou listinou (osvedčeneu fotoképiou):

Listina obsahuje 2 strán.

Osvedčenie zapísané pod č. 199 / kolo

V Prašiciach dňa 21. mája 2010

osvedčujúci pracovník

